

# 阿膠 및 艾葉의 効能에 關한 文獻的 研究 (崩漏証에 對하여)

慶熙大学校 漢医学系

李京寧·宋炳基

李京燮·宋炳基

## I. 緒論

여성의 질병중 崩漏證은 조속한 치료를 要하는 동시에 婦人科 임상상 비교적 頻見되는 주요한 痘證이므로 경희대학교 한의과대학 부인과 교실에서 는 崩漏證에 대한 종합적인 연구계획을 수립하여 그 일환으로 본 문헌조사를 시행하였다(第3報).

崩漏는 血崩 血漏의 뜻으로 崩은 忽然暴下 若山崩然의 형상이고, 漏는 非時而血下 淋瀝不止의 형상이니, 일반적으로 물연히 暴注하는 下血이나 지속적으로 소량씩点滴하는 下血을 의미한다.

血崩치료에는 초기에는 止血을, 중기에는 清熱涼血을, 말기에는 補血을 해야한다 하여 崩漏를 수반하는 모든 부인과적 질병에는 止血이 다른 조치에 선행되어야 함을 알 수 있다.

본 조사에서는 崩漏치료에 일반적으로 多用되고 있는 艾葉과 阿膠의 효능을 문헌을 통하여 조사하였다.

阿膠(Gelatina Nigra)는 원래 黑牛나 烏驥의 皮 또는 牛皮를 水煎하여 만든 膠質로서 止血補血 調經安胎하는 효능을 가지 補血兼陰藥이다.

艾葉(Artemisiae Vulgaris Folium)은 菊花科(Compositae)에 속한 多年生 草本인 약쑥의 葉으로 理氣止血 調經安胎하는 温和血分藥으로 婦人門胎漏崩漏에 多用하는 약물이다.

이를 두 약물은 각각 그 효능을 갖고 사용되기도 하지만 대부분 함께 사용되어 부인과의 調經安胎止血의 效果를 다하고 있다. 따라서 이 약물들의 효능과 이 약물이 포함된 처방들의 主證을 알아보아 止血효능의 여부를 확인하여 실험적 연구에 대비하고자 한다.

II. 本論

本草綱目을 비롯한 13권의 문헌을 조사하여 阿膠와 艾葉의 약성을 찾아 정리하고, 東医寶鑑 을 비롯한 11권의 문헌에 수재된 처방중 阿膠와 艾葉이 포함된 처방들의 주치증을 찾아 열거하여 보았다.

### 1) 阿膠의 藥性

- ① 性平微温 味甘无毒 主虚劳 瘦弱 腰腹痛 四肢痠疼 瘥风 补虚 養肝气 止泄痢 咳嗽 女子下血 安胎<sup>1,4,12,26</sup>

② 味甘平无毒 心腹内崩 劳极洒洒如疟状 腰腹痛 四肢痠疼 女子下血 安胎 久服轻身益气 丈夫小腹痛 虚劳羸瘦 阴气不足 脚痠不能久立 養肝氣<sup>1,4,12,26</sup>

③ 甘温 保肺气劳 喘嗽及久痢 补虚治癆立亦乱 養肝 安胎 腰腹墜<sup>1,4</sup>

④ 甘平 清肺養肝 滋腎補陰 止血祛瘀 除風化痰 潤燥定喘 利大小腸 治虛劳咳嗽 肺痿吐膿 吐血衄血 淋血痒 腸風下痢 腰痠骨痛 血滯血枯 經水不調 崩帶胎動 及一切風病<sup>1,4</sup>

⑤ 君主堅筋骨 益氣止痢為之使<sup>1</sup>

⑥ 性平味淡氣 味俱薄浮而升陽也 能補肺 氣不足 甘溫以補血不足<sup>1</sup>

⑦ 補血潤燥 治內傷腰痛 強力伸筋 添精固腎 大別有殊能也<sup>26</sup>

⑧ 滋養藥・虛脫症 及止血<sup>1</sup>

⑨ 性平味甘 滋陰養血 潤肺止血 安胎 陰虛心煩 失眠虛勞 咳喘吐血 血崩漏<sup>24</sup>

⑩ 以益其陰<sup>1</sup>

⑪ 甘溫 咳嗽 宜吐衄 胎漏<sup>1</sup>

⑫ 性平無毒味甘 補肺養肝 滋腎 止血和血 潤燥

除風祛痰 利尿 喘咳 安胎止崩帶<sup>3</sup>

## (2) 艾葉의 藥性

- ① 若微溫無毒 炙百病可作煎 止吐血下痢 下部瘡瘍 婦人漏血 利陰氣 生肌肉 脊風寒 使人有子 作煎勿見風<sup>1, 2, 4, 6, 12, 26</sup>
- ② 主婦人崩漏安胎 止腹痛 赤白痢 五藏痔篤血<sup>1, 6</sup>
- ③ 若溫最熱中 震亂腹心痛 殺虫調血 和肝氣 崩漏安胎 煙子宫 生汁止痢 吐血實 壯陽明 目瞳<sup>22</sup>
- ④ 生寒熟熱 主下血 鮎血 膽血痢<sup>26</sup>
- ⑤ 苦辛 生溫熟熱 純陽之性 能回垂絕之元陽 通十二經 走三陰 理氣 血逐寒濕 暖子宮 止諸血 溫中開鬱 調經安胎 治吐衄崩帶 腹痛 冷痢血痢 震亂筋 殺虫治癬<sup>17</sup>
- ⑥ 主吐血實 主明目 療一切鬼氣<sup>1</sup>
- ⑦ 止傷血 殺鈍虫<sup>26</sup>
- ⑧ 治帶下 止霍亂筋 痘後寒熱<sup>26</sup>
- ⑨ 治帶脉為病 腹脹滿 腰溶溶如坐水中<sup>26</sup>
- ⑩ 止血 通經 保溫<sup>7</sup>
- ⑪ 性溫味若辛 理氣血 逐寒濕 調經安胎 治腹中寒痛 冷痢 月經不調 胎動不安 吐衄崩漏<sup>24</sup>
- ⑫ 温平 駅鬼邪 胎漏心疼<sup>9</sup>
- ⑬ 以補其陽<sup>16</sup>

## (3) 阿膠·艾葉이 포함된 治方의 效能例

- ① 膠艾芍桂湯; 阿膠珠 艾葉 川芎 當歸 甘草灸(胎動下血, 半產後 回續下血)<sup>4, 10, 21</sup>
- ② 膠艾四物湯; 四物加 阿膠珠 艾葉 黃芩 白朮 縮砂 香附子 糯米(胎漏腹痛)<sup>4, 10, 19</sup>
- ③ 桑寄生散; 桑寄生 續斷 川芎 當歸 白朮 香附子 阿膠珠 茯神 人蔘 甘草 生薑(胎漏 經血妄行)<sup>3, 10, 21</sup>
- ④ 安胎飲; 四物加 白朮 黃芩 縮砂 陳皮 薜葉 甘草 阿膠(胎動不安)<sup>4, 10, 21</sup>
- ⑤ 菟歸補中湯; 黃芪 當歸 白朮 杜仲 白芍 乾薑 阿膠 川芎 五味子 木香 人蔘 甘草(氣血虛 不能榮養 致胎漏)<sup>4, 10, 21</sup>
- ⑥ 加味四物湯; 四物加 浦黃 阿膠 陳皮 艾葉 白芍(血崩)<sup>4, 10</sup>
- ⑦ 補氣養血湯; 人蔘 黃芪 當歸 白朮 白芍 艾葉 阿膠 川芎 青皮 香附子 縮砂 甘草灸(小產後 下血不止)
- ⑧ 清藏湯; 四物加 地榆 黃芩 檀子 黃柏 黃連

側柏葉 阿膠珠 槐角 (大便下血)<sup>8, 10, 19</sup>

⑨ 膠艾四物湯; 四物加 阿膠 艾葉(妊娠傷寒 汗下後 血漏不止 損動胎氣者)<sup>16</sup>

⑩ 膠艾湯; 阿膠 川芎 甘草 艾葉 當歸 芍藥(婦人漏下 半產後下血不絕 妊娠下血 腹痛 胞阻 損傷衝任 月水過多 淋瀝不斷)<sup>13, 18, 22</sup>

⑪ 膠艾湯; 阿膠 蛤粉 艾葉(胎動不安 腹痛 痘胎上撞心 去血腹痛)<sup>4, 25</sup>

⑫ 當歸煎丸; 當歸 熟地黃 阿膠 續斷 白芍藥 牡蠣 地榆 (赤白帶下 腹中痛)<sup>10</sup>

⑬ 八物湯加味; 八物湯加 阿膠 艾葉(犯房下血)<sup>10, 21</sup>

⑭ 丁香膠艾湯; 四物加 丁香 阿膠 艾葉(崩漏不止 心氣不足 労後 飲食不節)<sup>14, 15</sup>

⑮ 一方; 艾葉 阿膠 乾薑(血崩)<sup>18</sup>

⑯ 鹿茸丸; 鹿茸 附子 艾葉 赤石脂 福餘粒 柏葉 當歸 熟地黃 續斷(經後過多 其色瘀黑 基者崩下)<sup>14, 15, 23</sup>

⑰ 斷下湯; 芍藥 人蔘 乾薑 烏賊 阿膠(衝任氣虛 崩中漏下 腹痛 四肢無力)<sup>14, 15</sup>

## III. 考察

몇 권의 문헌을 통하여 조사하여 본 결과 艾葉의 功效는 理氣血逐寒濕하므로 調經安胎하는 溫和血分藥으로 止腹痛 溫氣血 逐寒濕하고 婦人崩漏 를 치료하는 것을 알 수 있고, 阿膠도 滋陰養血 潤肺止血 安胎하는 補血養陰藥으로 止血補血 調經安胎의 효과가 있는 것을 알 수 있다.

崩漏에 사용된 처방들의 약물빈도조사에서 當歸 甘草 白芍藥 川芎 熟地黃 白朮 人蔘에 이어 阿膠 黃芪 艾葉의 순으로 나타나고 있어 四物之劑와 四君之劑를 제외하고는 가장 높은 빈도를 차지하고 있다. 그러므로 崩漏를 치료함에 있어서 補氣 补血하는 이외에 標治之劑로서 유품을 차지하므로 止血의 효능을 인정할 수가 있다.

崩漏 脂漏 등을 치료하는 處方例에서 보면 보통 艾葉과 阿膠를 합하여 투여한 것을 많이 볼 수 있다. 艾葉은 味苦하여 陰中の 陽에 속하고 通血氣하여 元氣를 회복하고 一切寒濕으로 因하여 發生하는 崩漏 腹痛 冷痢 胎動 子癆 經水不調 經閉 등에 用하여 止血 解熱 消炎 調經 強壯의 작용을 하고 炙하면 諸經을 透하고 百病을 治하는 功效가 있다.<sup>3, 4, 5</sup>

阿膠는 止血 滋養 強壯작용이 있어 일체 血症을 治하여 瘀血을 通하고 失血 吐血 咳血 鮑血 腸出血등과 崩漏등 產前後의 出血을 止하고 益陰 清熱 安胎 調經의 要藥이 된다<sup>3,4,5</sup> 따라서 阿膠는 手太陰에 들어가 氣中の 陰이 되고, 艾葉은 肝脾腎經에 들어가 血中の 陽이 되는 땨문이니 升이 있고 降이 있어 이것을 合和하여 調氣血하여 脱을 굳게 하는 것이다. 그러므로 艾葉과 阿膠를 같이 使用하여 그 效能을 높인 것으로 사료된다.

## VI. 結論

阿膠와 艾葉의 止血效能에 관하여 몇 권의 문헌을 고찰하여 본 결과 다음과 같이 사료되었다.

1) 阿膠는 滋陰養血 潤肺하여 調經安胎하며 止血의 효능을 겸하고 있다.

2) 艾葉은 理氣血 逐寒湿하여 調經安胎하며 止血의 효능을 겸하고 있다.

3) 阿膠와 艾葉을 포함하여 사용된 처방들도 止血의 효능을 갖고 있음을 알 수 있었다.

따라서 和血補血之劑인 이 두 약물이 止血효능이 있는 것으로 사료되므로, 실험적 방법을 통하여 이를 입증하여 보고자 한다.

## 〈参考文献〉

1. 世宗命撰; 鄉藥集成方, 서울, 행림출판사, 1977
2. 宋炳基; 漢方婦人科学, 서울, 행림출판사, 1978
3. 申信九; 申氏本草学, 서울, 수문사, 1973
4. 安德均外; 現代本草学, 서울, 고문사, 1975
5. 李尚仁; 本草学, 서울, 의약사, 1975
6. 李時珍; 本草綱目, 서울, 고문사, 1973
7. 李泰浩; 最新國漢藥物學, 서울, 행림서원, 1975
8. 許浚; 東医宝鑑, 서울, 남산당, 1966
9. 黃道淵; 方藥合編, 서울, 행림출판사, 1977
10. 黃道淵; 医宗損益, 서울, 의약사, 1976
11. 姜孝信外; 崩漏治方에 관한 문헌적 연구, 서울, 경희대학교, 1967
12. 唐慎微; 經史證類大觀本草, 서울, 송문사, 1976
13. 楼全善; 医學綱目, 중국, 북일출판사, 1972
14. 武之望; 濟陰綱目, 중국, 상해금강도서국, 1914
15. 蕭壎; 女科經論, 중국, 상해과학기술출판사, 1957
16. 時逸人; 中國藥物學, 중국, 천경당서국, 1952
17. 吳儀洛; 本草從新, 서울, 행림서원, 1971
18. 汪訊庵; 医方集解, 서울, 행림출판사, 1976
19. 薑廷賢; 萬病回春, 중국, 상해금강도서국, 1587
20. 李東垣; 東垣十書, 중국, 오주출판사, 1976
21. 李挺; 医學入門, 중국, 東方書局, 1960
22. 張仲景; 金匱要略方論, 중국, 유창여서점, 1950
23. 朱震享; 丹溪心法, 중국, 신문풍출판사, 1975
24. 中医学院; 中医臨床手冊, 중국, 상무인서관, 1975
25. 陳自明; 婦人良方大全, 중국, 우주의약출판사, 1962
26. 蔡陸仙; 中国医藥匯海, 서울, 성보사, 1978